



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Pierre Radisson Radoub automne 2017	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3019-17N210/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3019-17N210	<b>Date</b> 2017-09-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-036-17198	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-7-40118 (036)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-28</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagnon, Mathieu	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl036
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2883 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Veuillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas.**

**Item 1 – Annexe A – Énoncé de besoin technique, page 16 de 19**

**Question 1 :**

Est- ce possible de clarifier exactement le tapis à remplacer, est-ce que l'entrée est à faire, le bureau et salon, pas la chambre à coucher, les bordures sont vinyle 4 po noir?

**Réponse 1 :**

L'entrepreneur devra remplacer le tapis seulement dans le bureau/salon du commandant.

---

**Item 2 – Annexe J – Feuille de renseignement sur les prix, page 52 de 57 de l'invitation à soumissionner**

**Question 2 :**

Remplacement de recouvrement de plancher céramique? Prix unitaire \$/pi², l'annexe A ne mentionne pas de la céramique mais bien du tapis? Que doit-on considérer?

**Réponse 2 :**

Le mot « céramique » doit être remplacé par « tapis » dans la feuille de renseignement sur les prix.

---

**Item 3 – Article 2.7 – Période des travaux proposés, de la partie 2 de l'invitation à soumissionner**

Éliminer l'article 2.7 – Période des travaux proposés, de la partie 2 de l'invitation à soumissionner et **remplacer le par** l'article qui suit :

**2.7 Période des travaux proposés**

Les travaux commenceront et se termineront comme suit :

Début : 20 octobre 2017  
Fin : 18 novembre 2017

Le soumissionnaire reconnaît, en présentant sa réponse à la demande de soumissions, que le calendrier susmentionné constitue une période adéquate pour effectuer les travaux nécessaires et absorber une quantité raisonnable de travaux non prévus et, en outre, qu'il dispose de suffisamment de matériel et de ressources humaines pour effectuer les travaux ainsi qu'une quantité raisonnable de travaux non prévus, pendant la période des travaux.

---

